

# FINIQUITO

Otorgado por:

Irma Elena Nájera Ruiz

A favor de:

## MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS UNIDAD DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-494-2025** de **dos de Julio de dos mil veinticinco (02/07/2025)**, de prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extendiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Diciembre de 2025**.

IRMA ELENA  
NÁJERA RUIZ

Firmado digitalmente por  
IRMA ELENA NÁJERA RUIZ  
Fecha: 2025.12.02  
11:49:02 -06'00'

---

Irma Elena Nájera Ruiz  
DPI: (2652254500407)

**Licenciado**  
**Gustavo Adolfo Estrada Samayoa**  
**Jefe de Unidad**  
**Unidad de Cooperación Internacional**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Licenciado:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-494-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL** bajo el renglón 029, en la **UNIDAD DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de diciembre del año 2025**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) Asesorar y recomendar al Jefe de la Unidad sobre asuntos de carácter protocolario para las actividades que intervenga el Ministerio por medio de la representación de Direcciones, Unidades y Despachos Superiores.**

- Asesoré en la asistencia del Taller de fortalecimiento de capacidades en temas de Preinversión, dirigido al personal de Entidades Públicas de Inversión a nivel central y territorial, organizado por SEGEPLAN, brindando acompañamiento institucional conforme a los lineamientos protocolares establecidos.
- Asesoré en la planificación y coordinación logística de la visita protocolaria de la Embajada de Alemania y del Ministerio Federal de Economía y Protección del Clima, asegurando la organización de agenda, preparación de espacios, recepción institucional y el adecuado desarrollo del encuentro con el Embajador Dr. Hardy Boeckl y la Jefa del Departamento de América Latina, Ursina Krumpholz, conforme a los lineamientos de relaciones interinstitucionales del Ministerio.
- Asesoré en el apoyo protocolario para la inauguración de la nueva Unidad de Probidad del Ministerio de Energía y Minas, incluyendo la coordinación institucional necesaria para garantizar el desarrollo adecuado del acto oficial.

**b) Asesorar durante la creación de la actualización de bases de datos de los diferentes sectores (público y privado), gremiales, cámaras, cuerpo diplomático acreditado en el país, vinculados a las actividades que desarrolla el Ministerio.**

- Asesoré en brindar información para la memoria de labores de la Unidad de Cooperación Internacional del Ministerio de Energía y Minas correspondiente al año 2025, proporcionando los insumos institucionales requeridos para fortalecer los registros y bases documentales.

**c) Asesorar durante el proceso y someter a consideración de la autoridad correspondiente los proyectos de cooperación, diplomáticas y de negociación, con la finalidad del desarrollo del Ministerio.**

- Asesoré en el seguimiento para la gestión para la firma del convenio de cooperación entre la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y el Ministerio de Energía y Minas (MEM).

**d) Asesorar y dar seguimiento a los temas que surjan de las relaciones internacionales, comerciales e institucionales, en las que participe el Ministerio y sean competencia de la Unidad de Cooperación Internacional.**

- Asesoré en el seguimiento de la cooperación técnica entre el Ministerio de Energía y Minas de Guatemala y la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH) de Colombia, incluyendo la formalización de comunicaciones oficiales mediante canales institucionales, así como la reformulación de fechas de visita para la adecuada planificación bilateral.
- Asesoré en la asistencia a la Convocatoria para el Webinar “Avances de la Movilidad Sostenible en América Latina y el Caribe (ALC)” organizado por OLADE, brindando acompañamiento institucional y fortaleciendo la participación del Ministerio en espacios de cooperación regional.

**e) Asesorar en la elaboración de dictámenes, perfiles de proyectos, borradores de convenios administrativos y técnicos, informes de evaluación de proyectos que competan en la materia del Ministerio.**

- Compartí formularios a direcciones y unidades, para la formulación de proyectos de cooperación.
- Asesoré en el seguimiento de solicitudes de opiniones técnicas, jurídicas y energéticas para propiciar la firma de la Primera Adenda al Convenio de Cooperación y Apoyo Interinstitucional celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y el Instituto Nacional de Electrificación –INDE–, en caso de que los dictámenes resulten favorables.

**f) Asesorar durante el proceso de los requerimientos de cooperación internacional, con la finalidad de gestionar de manera eficaz los convenios para la obtención de recursos que el Ministerio necesita.**

- Asesoré en el seguimiento del proceso de recopilación técnica, análisis y corrección del borrador del posible acuerdo de cooperación entre los Estados Unidos de América y la República de Guatemala en materia de protección radiológica, con el objetivo de asegurar que el contenido del documento cumpliera con los requisitos técnicos, institucionales y de cooperación internacional necesarios para su eventual formalización.

**g) Organizar y analizar datos para la elaboración de propuestas de programas y proyectos, en particular sobre los temas que competen al Ministerio, enfocados y vinculados a las diferentes políticas de desarrollo, aplicables en Guatemala.**

- Asesoré en la coordinación de la reunión virtual con invitados nacionales e internacionales destinada a oficializar la alianza con Niowave la finalización de la gestión de desechos radiactivos en desuso.

**h) Recomendar, evaluar y definir la formulación de criterios técnicos y normativos en apoyo a los diferentes Programas, Proyectos, planes de inversión y cooperación técnica que el Ministerio necesite.**

- Asesoré en el establecimiento de lineamientos protocolares para fortalecer la cooperación entre el Ministerio de Energía y Minas de Guatemala y la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH) de Colombia, por medio de un memorándum de entendimiento asegurando además la correcta elaboración y gestión de comunicaciones oficiales a través de los canales institucionales

correspondientes.

**i) Asesorar en procesos de planeación, dirección, coordinación, supervisión, logística y ejecución de servicios profesionales en materia protocolaria y relaciones interinstitucionales.**

- Asesoré en la organización logística y coordinación protocolaria para la inauguración de la nueva Unidad de Probidad del Ministerio de Energía y Minas, incluyendo la preparación del acto oficial, la articulación interinstitucional y el acompañamiento durante su ejecución.
- Asesoré en el seguimiento de la cooperación técnica entre Guatemala e India, brindando apoyo en la articulación institucional, la verificación de los requerimientos técnicos y la gestión de los mecanismos de colaboración destinados a impulsar el desarrollo de capacidades y la transferencia de conocimientos en áreas estratégicas para el Ministerio.

**j) Realizar todas aquellas atribuciones que sean de su competencia y las que le sean asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, con base en la legislación correspondiente.**

- Asesoré en el cumplimiento de todas aquellas atribuciones y tareas asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, ejecutándolas conforme a la legislación vigente y los lineamientos institucionales, con el objetivo de apoyar eficazmente el funcionamiento de la Unidad de Cooperación Internacional.

Atentamente,

**IRMA  
ELENA  
NÁJERA  
RUIZ**

Firmado  
digitalmente  
por IRMA  
ELENA NÁJERA  
RUIZ  
Fecha:  
2025.12.01<sup>®</sup>  
14:51:58 -06'00'

Irma Elena Nájera Ruiz  
DPI No. (2652254500407)

**Gustavo  
Adolfo  
Estrada  
Samayoa**

Firmado  
digitalmente  
por Gustavo  
Adolfo Estrada  
Samayoa

**Aprobado**

Lic. Gustavo Adolfo Estrada Samayoa  
Unidad de Cooperación Internacional  
Ministerio de Energía y Minas

**Vo.Bo.**Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas

**Licenciado**  
**Gustavo Adolfo Estrada Samayoa**  
**Jefe de Unidad**  
**Unidad de Cooperación Internacional**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Licenciado:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-494-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL** bajo el renglón 029, en el **UNIDAD DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **02 de julio al 31 de diciembre del año 2025**.

**Se detallan Actividades del mes de julio a continuación:**

**a) Asesorar y recomendar al Jefe de la Unidad sobre asuntos de carácter protocolario para las actividades que intervenga el Ministerio por medio de la representación de Direcciones, Unidades y Despachos Superiores.**

- Asesoré en la visita oficial del Dr. Plinio Nastari, asesor del Gobierno de Brasil, quien sostuvo reuniones en la Dirección General de Energía para abordar temas relacionados con la producción y uso del etanol como biocombustible. Asesoré en apoyo al protocolo de bienvenida, incluyendo la organización de la agenda, tiempos, alimentación, acrílicos, papelería institucional y requerimientos logísticos, conforme a los lineamientos protocolares establecidos.
- Asesoré en la visita oficial del Dr. Plinio Nastari, asesor del Gobierno de Brasil, quien sostuvo reuniones en la Dirección General de Energía para abordar temas relacionados con la producción y uso del etanol como biocombustible. Asesoré en apoyo al protocolo de bienvenida, incluyendo la organización de la agenda, tiempos, alimentación, acrílicos, papelería institucional y requerimientos logísticos, conforme a los lineamientos protocolares establecidos.
- Asesoré en las coordinaciones para la reunión de la Embajadora del Reino Unido, Juliana Correa Whitfield, en las instalaciones del Ministerio de Energía y Minas, coordinando los tiempos, logística, fotografía y ambientación conforme al nivel de representación diplomática.

**b) Asesorar durante la creación de la actualización de bases de datos de los diferentes sectores (público y privado), gremiales, cámaras, cuerpo diplomático acreditado en el país, vinculados a las actividades que desarrolla el Ministerio.**

- Asesoré en el registro y validación de contactos institucionales en el marco de la confirmación de invitaciones para el evento Energyyear Centroamérica 2025, referentes internacionales en el sector energético de América Latina y Europa, con el objetivo de fortalecer la base de datos institucional vinculada a cooperación internacional y alianzas estratégicas.

**c) Asesorar durante el proceso y someter a consideración de la autoridad correspondiente los proyectos de cooperación, diplomáticas y de negociación, con la finalidad del desarrollo del Ministerio.**

- Asesoré al Jefe de la Unidad de Cooperación Internacional en el proceso de comunicación con representantes del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (MARN), la Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente (ASEA), el Ministerio de Energía y Minas (MEM) y el Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP) para dar continuidad a los compromisos adquiridos en materia de cooperación ambiental y energética.

**d) Asesorar y dar seguimiento a los temas que surjan de las relaciones internacionales, comerciales e institucionales, en las que participe el Ministerio y sean competencia de la Unidad de Cooperación Internacional.**

- Asesoré al Jefe de la Unidad de Cooperación Internacional en la Reunión de Seguimiento II: MARN-ASEA-MEM-CONAP, con el objetivo de brindar continuidad técnica y diplomática a los compromisos adquiridos en materia de cooperación ambiental y energética regional.

**e) Asesorar en la elaboración de dictámenes, perfiles de proyectos, borradores de convenios administrativos y técnicos, informes de evaluación de proyectos que competan en la materia del Ministerio.**

- Compartí formularios a direcciones y unidades, para la formulación de proyectos de cooperación.

**f) Asesorar durante el proceso de los requerimientos de cooperación internacional, con la finalidad de gestionar de manera eficaz los convenios para la obtención de recursos que el Ministerio necesita.**

- Asesoré en la gestión institucional para confirmar la participación del Ministerio en el evento Energyyear Centroamérica 2025, fortaleciendo las relaciones de cooperación internacional con actores clave del sector energético a nivel global.

**g) Organizar y analizar datos para la elaboración de propuestas de programas y proyectos, en particular sobre los temas que competen al Ministerio, enfocados y vinculados a las diferentes políticas de desarrollo, aplicables en Guatemala.**

- Actualmente curso la capacitación “Formulación y Evaluación de Proyectos de Inversión Pública” impartida por SEGEPLAN, como parte de mi proceso de fortalecimiento técnico y analítico en el diseño de propuestas alineadas a las prioridades del Ministerio de Energía y Minas.

**h) Recomendar, evaluar y definir la formulación de criterios técnicos y normativos en apoyo a los diferentes Programas, Proyectos, planes de inversión y cooperación técnica que el Ministerio necesite.**

- Asesoré en la coordinación del Taller Regional sobre Modelización del Suministro de Energía mediante el instrumento MESSAGE del OIEA, incluyendo la preparación de insumos, relaciones internacionales con INGUAT y la elaboración de la guía del viajero para los invitados internacionales.

**i) Asesorar en procesos de planeación, dirección, coordinación, supervisión, logística y ejecución de servicios profesionales en materia protocolaria y relaciones interinstitucionales.**

- Asesoré en la coordinación con el Ministerio de Relaciones Exteriores la logística para la realización de la Capacitación en Protocolo, Ceremonial y Etiqueta, incluyendo gestiones institucionales para la convocatoria, validación de participantes y seguimiento con las entidades involucradas.

**j) Realizar todas aquellas atribuciones que sean de su competencia y las que le sean asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, con base en la legislación correspondiente.**

- Ejecuté actividades asignadas por el Jefe de la Unidad relacionadas a la representación institucional en eventos internacionales, asegurando el cumplimiento efectivo de las funciones operativas y de cooperación técnica en nombre del Ministerio de Energía y Minas.

**Se detallan Actividades del mes de agosto a continuación:**

**a) Asesorar y recomendar al Jefe de la Unidad sobre asuntos de carácter protocolario para las actividades que intervenga el Ministerio por medio de la representación de Direcciones, Unidades y Despachos Superiores.**

- Asesoré en la visita de la Embajada de Canadá con la participación del CEO de Simmons Edeco, Rob Matheson para abordar temas sobre el cierre del Campo Xan. Asesoré en apoyo al protocolo de bienvenida, tiempos, acrílicos, papelería y requerimientos logísticos, conforme a lineamientos protocolares establecidos.
- Asesoré en la coordinación y logística protocolaria junto al Despacho Superior en el marco de la Conferencia sobre Cooperativas Eléctricas, organizada en conjunto con la Dirección General de Energía, asegurando el cumplimiento de los protocolos diplomáticos.
- Asesoré en la reunión junto a la Embajada de Brasil, brindando apoyo en la logística, ambientación y coordinación institucional para la presentación de la campaña de comunicación “Mezcla de etanol en hidrocarburos”.
- Asesoré en la firma del convenio con la Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC), brindando apoyo en los detalles protocolarios del evento, tales como la preparación de acrílicos, formación institucional, ambientación y otros requerimientos logísticos conforme a los lineamientos establecidos.

**b) Asesorar durante la creación de la actualización de bases de datos de los diferentes sectores (público y privado), gremiales, cámaras, cuerpo diplomático acreditado en el país, vinculados a las actividades que desarrolla el Ministerio.**

- Asesoré en la confirmación de información institucional relevante para la actualización de bases de datos, en el marco del evento Energyyear Centroamérica 2025, con el objetivo de fortalecer los registros vinculados a cooperación internacional y alianzas estratégicas del sector energético.

**c) Asesorar durante el proceso y someter a consideración de la autoridad correspondiente los proyectos de cooperación, diplomáticas y de negociación, con la finalidad del desarrollo del Ministerio.**

- Asesoré en temas de cooperación internacional en el marco de la firma del convenio con la empresa estadounidense Niowave INC., incluyendo la revisión de compromisos y la representación del Ministerio.

**d) Asesorar y dar seguimiento a los temas que surjan de las relaciones internacionales, comerciales e institucionales, en las que participe el Ministerio y sean competencia de la Unidad de Cooperación Internacional.**

- Asesoré en apoyo al protocolo de bienvenida, tiempos, acrílicos, papelería y requerimientos logísticos, conforme a lineamientos protocolares establecidos para el desarrollo del Taller Nacional de Construcción de Redes de Mujeres en Energía, en colaboración con OLADE y la Asociación de Mujeres en Energía de Chile (AME Chile), incluyendo convocatoria, logística y seguimiento institucional.
- Asesoré en la reunión de seguimiento sobre la adhesión del Estado de Guatemala a la International Solar Alliance (ISA), brindando acompañamiento técnico e institucional conforme a los lineamientos de cooperación internacional del Ministerio.

**e) Asesorar en la elaboración de dictámenes, perfiles de proyectos, borradores de convenios administrativos y técnicos, informes de evaluación de proyectos que competan en la materia del Ministerio.**

- Compartí formularios a direcciones y unidades para la formulación de proyectos de cooperación conforme a los lineamientos institucionales vigentes.

**f) Asesorar durante el proceso de los requerimientos de cooperación internacional, con la finalidad de gestionar de manera eficaz los convenios para la obtención de recursos que el Ministerio necesita.**

- Asesoré en el seguimiento, desde la Unidad de Cooperación Internacional, a los procedimientos relacionados con el pago pendiente a OLADE.

**g) Organizar y analizar datos para la elaboración de propuestas de programas y proyectos, en particular sobre los temas que competen al Ministerio, enfocados y vinculados a las diferentes políticas de desarrollo, aplicables en Guatemala.**



- Finalicé el curso sobre “Formulación y Evaluación de Proyectos de Inversión Pública” impartido por SEGEPLAN, como parte de mi proceso de fortalecimiento técnico y analítico aliado a la Unidad de Cooperación Internacional, para el diseño de propuestas alineadas a las prioridades del Ministerio de Energía y Minas

**h) Recomendar, evaluar y definir la formulación de criterios técnicos y normativos en apoyo a los diferentes Programas, Proyectos, planes de inversión y cooperación técnica que el Ministerio necesite.**

- Asesoré en la revisión de criterios técnicos y procedimientos de financiamiento vinculados a invitaciones internacionales para encuentros energéticos, evaluando la viabilidad y justificación de la participación del Ministro en representación del país, conforme a los lineamientos institucionales y de cooperación internacional.

**i) Asesorar en procesos de planeación, dirección, coordinación, supervisión, logística y ejecución de servicios profesionales en materia protocolaria y relaciones interinstitucionales.**

- Asesoré en el seguimiento posterior a la Capacitación en Protocolo, Ceremonial y Etiqueta realizada en coordinación con el Ministerio de Relaciones Exteriores, especialmente en la entrega de diplomas a los participantes.

**j) Realizar todas aquellas atribuciones que sean de su competencia y las que le sean asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, con base en la legislación correspondiente.**

- Ejecuté actividades asignadas por el Jefe de la Unidad relacionadas a la representación institucional en eventos internacionales, asegurando el cumplimiento efectivo de las funciones operativas y de cooperación técnica en nombre del Ministerio de Energía y Minas.

**Se detallan Actividades del mes de septiembre a continuación:**

**a) Asesorar y recomendar al Jefe de la Unidad sobre asuntos de carácter protocolario para las actividades que intervenga el Ministerio por medio de la representación de Direcciones, Unidades y Despachos Superiores.**

- Asesoré en la preparación de espacios, logística y protocolo en la visita del Presidente de la República de Guatemala, asegurando el cumplimiento de los lineamientos institucionales.
- Asesoré en la visita del Excelentísimo Embajador del Reino de Suecia, Sr. Pontus Mats Petter Rosenberg, apoyo en la logística, ambientación y coordinación institucional.
- Asesoré en el ingreso a reuniones para la organización del III Simposio Internacional de Biocombustibles para logística e implementación de procedimientos de protocolo internacional.
- Asesoré en la creación de la guía logística para los participantes del III Simposio internacional de Biocombustibles para logística e implementación de procedimientos de protocolo internacional.

**b) Asesorar durante la creación de la actualización de bases de datos de los diferentes sectores (público y privado), gremiales, cámaras, cuerpo diplomático acreditado en el país, vinculados a las actividades que desarrolla el Ministerio.**

- Asesoré en el seguimiento a la confirmación de información institucional relevante para la actualización de bases de datos, en el marco del evento Energyyear Centroamérica 2025, con el objetivo de fortalecer los registros vinculados a cooperación internacional y alianzas estratégicas del sector energético.

**c) Asesorar durante el proceso y someter a consideración de la autoridad correspondiente los proyectos de cooperación, diplomáticas y de negociación, con la finalidad del desarrollo del Ministerio.**

- Asesoré en la visita de representantes de mini hidroeléctricas de Tacaná, San Marcos, acompañados por representantes de Huawei, brindando orientación sobre el procedimiento para solicitar cooperación o donación.
- Asesoré en la gestión de reuniones con el Banco Mundial, BECIE y BID en apoyo al INDE para buscar apoyo para el proyecto liderado por el INDE en Quetzaltenango, denominado Enerciencia.

**d) Asesorar y dar seguimiento a los temas que surjan de las relaciones internacionales, comerciales e institucionales, en las que participe el Ministerio y sean competencia de la Unidad de Cooperación Internacional.**

- Asesoré en el seguimiento a una reunión con la Unión Europea relacionada con el préstamo del Banco Europeo de Inversiones (BEI).
- Asesoré para una reunión entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y MEM para solicitar apoyo consiguiendo certificaciones de las empresas matrices, certificados que indiquen que sus vehículos sí pueden utilizar etanol.

**e) Asesorar en la elaboración de dictámenes, perfiles de proyectos, borradores de convenios administrativos y técnicos, informes de evaluación de proyectos que competan en la materia del Ministerio.**

- Brindé formularios de donación y cooperación a actores institucionales interesados en solicitar apoyo externo.

**f) Asesorar durante el proceso de los requerimientos de cooperación internacional, con la finalidad de gestionar de manera eficaz los convenios para la obtención de recursos que el Ministerio necesita.**

- Asesoré en el seguimiento al pago de la OIEA, conforme a los procedimientos y requerimientos de la cooperación internacional.

**g) Organizar y analizar datos para la elaboración de propuestas de programas y proyectos, en particular sobre los temas que competen al Ministerio, enfocados y vinculados a las diferentes políticas de desarrollo, aplicables en Guatemala.**

- Asesoré en el envío de información personal para dar inicio al curso denominado Movilidad Energética, diplomado liderado por OLADE, con el propósito de fortalecer capacidades técnicas en temas estratégicos del sector energético.

**h) Recomendar, evaluar y definir la formulación de criterios técnicos y normativos en apoyo a los diferentes Programas, Proyectos, planes de inversión y cooperación técnica que el Ministerio necesite.**

- Asesoré en lo conveniente que sería recibir y sí recibí una capacitación sobre radiación y público, impartida por el Ministerio de Energía y Minas en la Dirección General de Energía.

**i) Asesorar en procesos de planeación, dirección, coordinación, supervisión, logística y ejecución de servicios profesionales en materia protocolaria y relaciones interinstitucionales.**

- Asesoré en la organización de eventos oficiales, visitas diplomáticas y seguimiento de firma de convenios.

**j) Realizar todas aquellas atribuciones que sean de su competencia y las que le sean asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, con base en la legislación correspondiente.**

- Ejecuté actividades asignadas por el Jefe de la Unidad relacionadas a la representación institucional en eventos internacionales, asegurando el cumplimiento efectivo de las funciones operativas y de cooperación técnica en nombre del Ministerio de Energía y Minas.

**Se detallan Actividades del mes de octubre a continuación:**

**a) Asesorar y recomendar al Jefe de la Unidad sobre asuntos de carácter protocolario para las actividades que intervenga el Ministerio por medio de la representación de Direcciones, Unidades y Despachos Superiores.**

- Asesoré en el apoyo protocolario para la bienvenida de invitados internacionales en el III Simposio de Biocombustibles, incluyendo la organización de la agenda, tiempos, alimentación, acrílicos, papelería institucional y requerimientos logísticos, conforme a los lineamientos protocolares establecidos. Asimismo,

asesoré participando como maestra de ceremonias durante el acto de inauguración del evento, brindando soporte institucional y asegurando el cumplimiento del protocolo oficial.

- Asesoré en las coordinaciones para la reunión entre la Embajadora de la Unión Europea, Johanna Karanko, su equipo de cooperación internacional y el Ministro de Energía y Minas, acompañados por el Jefe de la Unidad de Cooperación Internacional, realizada en las instalaciones del Instituto Nacional de Electrificación -INDE-. La reunión abordó el contexto actual del ámbito energético en Guatemala. Asesoré en la organización de tiempos, logística, ambientación, conforme al nivel de representación diplomática y los lineamientos protocolares establecidos.

**b) Asesorar durante la creación de la actualización de bases de datos de los diferentes sectores (público y privado), gremiales, cámaras, cuerpo diplomático acreditado en el país, vinculados a las actividades que desarrolla el Ministerio.**

- Asesoré en la actualización y validación de bases de datos institucionales con el fin de mantener un registro actualizado y efectivo que facilite la coordinación y comunicación en las actividades y proyectos del Ministerio.

**c) Asesorar durante el proceso y someter a consideración de la autoridad correspondiente los proyectos de cooperación, diplomáticas y de negociación, con la finalidad del desarrollo del Ministerio.**

- Asesoré en el fortalecimiento de capacidades técnicas de la Unidad mediante el inicio del Diplomado “Pulso CAF: Formación Estratégica para Acción Regional”, con el objetivo de aplicar conocimientos sobre operaciones, análisis técnico y cooperación no reembolsable en la formulación de proyectos de cooperación internacional estratégicos para el Ministerio.
- Asesoré en la gestión y coordinación de la reunión virtual entre la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y representantes guatemaltecos, con el objetivo de facilitar la firma de un acuerdo de cooperación bilateral que beneficie a ambas partes.

**d) Asesorar y dar seguimiento a los temas que surjan de las relaciones internacionales, comerciales e institucionales, en las que participe el Ministerio y sean competencia de la Unidad de Cooperación Internacional.**

- Asesoré en la designación institucional de mi persona como punto focal en el ejercicio de “Mapeo de Alianzas para el Desarrollo 2025”, liderado por SEGEPLAN, así como en el llenado de formularios oficiales para la visibilidad de alianzas establecidas entre el Ministerio y diferentes actores nacionales e internacionales, en el marco de la cooperación para el desarrollo.

**e) Asesorar en la elaboración de dictámenes, perfiles de proyectos, borradores de convenios administrativos y técnicos, informes de evaluación de proyectos que competan en la materia del Ministerio.**

- Compartí formularios a direcciones y unidades, para la formulación de proyectos de cooperación.
- Asesoré en la revisión de borrador del Memorando de Entendimiento entre el Departamento de Energía de los Estados Unidos de América y el Ministerio de Energía y Minas de la República de Guatemala sobre la cooperación en materia de seguridad física de materiales radiactivos, así como en la elaboración de la solicitud técnica, financiera y legal correspondiente.

**f) Asesorar durante el proceso de los requerimientos de cooperación internacional, con la finalidad de gestionar de manera eficaz los convenios para la obtención de recursos que el Ministerio necesita.**

- Asesoré en el procedimiento institucional de donaciones de un maniquí de calibración “ISO water slab phantom, 300 x 300 x 150mm”, otorgado por el Organismo Internacional de Energía Atómica –OIEA–, con el objetivo de fortalecer las capacidades técnicas del Ministerio de Energía y Minas en materia de energía nuclear aplicada.
- Asesoré en el seguimiento del proyecto ENERCIENCIA del INDE, mediante la elaboración de cartas institucionales para la solicitud de cooperación no reembolsable al Banco Centroamericano de Integración Económica -BCIE-, Banco Interamericano de Desarrollo -BID- y al Ministerio de Finanzas Públicas -MINFIN-, Energimundo y Ciencia (Uruguay), Maloka y Museo de la Ciencia y el Juego (Colombia) y Universum, Museo de las Ciencias de la UNAM (México) con el objetivo de fortalecer conocimiento del sector energético a nivel

regional.

**g) Organizar y analizar datos para la elaboración de propuestas de programas y proyectos, en particular sobre los temas que competen al Ministerio, enfocados y vinculados a las diferentes políticas de desarrollo, aplicables en Guatemala.**

- Asesoré en la solicitud de análisis de la política minera vigente para verificar la viabilidad de solicitar cooperación técnica a países especializados en temas mineros.
- Asesoré en la evaluación de proyectos técnicos y financieros compartidos por la Embajada de la India, para su posible implementación en el Ministerio de Energía y Minas, con el objetivo de fortalecer el conocimiento técnico institucional en el marco del programa Indian Technical and Economic Cooperation (ITEC, por sus siglas en inglés).

**h) Recomendar, evaluar y definir la formulación de criterios técnicos y normativos en apoyo a los diferentes Programas, Proyectos, planes de inversión y cooperación técnica que el Ministerio necesite.**

- Asesoré en la coordinación del Tercer Simposio Internacional de Biocombustibles, en virtud de la presidencia temporal, incluyendo la preparación de insumos internacionales de forma interinstitucional, la gestión de relaciones internacionales y la elaboración de materiales de apoyo para los invitados internacionales.

**i) Asesorar en procesos de planeación, dirección, coordinación, supervisión, logística y ejecución de servicios profesionales en materia protocolaria y relaciones interinstitucionales.**

- Asesoré en el seguimiento para la emisión de diplomas del Taller para Mujeres en Energía, realizado en Guatemala, garantizando el cumplimiento de los protocolos institucionales y diplomáticos entre OLADE y Guatemala.
- Asesoré en el seguimiento a la Agencia Nacional de hidrocarburos referente a la cooperación técnica solicitada como apoyo al cierre del Campo Xan, Petén

**j) Realizar todas aquellas atribuciones que sean de su competencia y las que le sean asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, con base en la legislación correspondiente.**

- Asesoré en el cumplimiento de todas aquellas atribuciones y tareas asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, ejecutándolas conforme a la legislación vigente y los lineamientos institucionales, con el objetivo de apoyar eficazmente el funcionamiento de la Unidad de Cooperación Internacional.

**Se detallan Actividades del mes de noviembre a continuación:**

**a) Asesorar y recomendar al Jefe de la Unidad sobre asuntos de carácter protocolario para las actividades que intervenga el Ministerio por medio de la representación de Direcciones, Unidades y Despachos Superiores.**

- Asesoré en el apoyo protocolario para la firma de la Primera Adenda al Convenio de Cooperación y Apoyo Interinstitucional celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y el Instituto Nacional de Electrificación –INDE– incluyendo la organización de la agenda, tiempos, acrílicos, papelería institucional y requerimientos logísticos, conforme a los lineamientos protocolares establecidos. Asimismo, asesoré participando como maestra de ceremonias durante el acto de inauguración del evento, brindando soporte institucional y asegurando el cumplimiento del protocolo oficial.
- Asesoré en la coordinación para la visita del Banco Japonés de Cooperación Internacional (JBIC) y sus representantes Yuki Nakano (Mr.), Chief Representative; Haruna Yamada (Ms.), Representative; y Ryo Nakamura (Mr.), Short Term Trainee from the Head Office in Tokyo, junto a delegados del Instituto Nacional de Electrificación –INDE–, con el propósito de abordar posibles áreas de cooperación en materia de geotermia. Asimismo, brindé asesoría en la organización de tiempos, logística y ambientación, conforme al nivel de representación diplomática y a los lineamientos protocolares establecidos.

- Asesoré en la asistencia al acto conmemorativo del 80 Aniversario de las Cartas de las Naciones Unidas, fortaleciendo las relaciones laborales y promoviendo la visibilidad del trabajo que desarrolla el Sistema de Naciones Unidas en Guatemala, en representación institucional del Ministerio.

**b) Asesorar durante la creación de la actualización de bases de datos de los diferentes sectores (público y privado), gremiales, cámaras, cuerpo diplomático acreditado en el país, vinculados a las actividades que desarrolla el Ministerio.**

- Asesoré en la actualización de bases de datos institucionales con el fin de mantener un registro actualizado y efectivo que facilite la coordinación y comunicación en las actividades y proyectos del Ministerio así como la actualización de la base de datos de convenios y acuerdos vigentes internacionales.

**c) Asesorar durante el proceso y someter a consideración de la autoridad correspondiente los proyectos de cooperación, diplomáticas y de negociación, con la finalidad del desarrollo del Ministerio.**

- Asesoré en el seguimiento para la gestión y coordinación de la reunión virtual entre la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y representantes guatemaltecos, incluyendo la elaboración de oficios enviados por la vía diplomática para la realización de la reunión, con el objetivo de facilitar la firma de un acuerdo de cooperación bilateral que beneficie a ambas partes.

**d) Asesorar y dar seguimiento a los temas que surjan de las relaciones internacionales, comerciales e institucionales, en las que participe el Ministerio y sean competencia de la Unidad de Cooperación Internacional.**

- Asesoré en el seguimiento como punto focal en el ejercicio de “Mapeo de Alianzas para el Desarrollo 2025”, liderado por SEGEPLAN, así como en el llenado de formularios oficiales para la visibilidad de alianzas vigentes establecidas entre el Ministerio y diferentes actores nacionales e internacionales, en el marco de la cooperación para el desarrollo.
- Asesoré en el seguimiento de reuniones con la Unión Europea, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Finanzas relacionada con el préstamo del Banco Europeo de Inversiones (BEI).

**e) Asesorar en la elaboración de dictámenes, perfiles de proyectos, borradores de convenios administrativos y técnicos, informes de evaluación de proyectos que competan en la materia del Ministerio.**

- Compartí formularios a direcciones y unidades, para la formulación de proyectos de cooperación.
- Asesoré en el seguimiento de las solicitudes técnicas del área de Laboratorios, relacionadas con los aspectos pertinentes del proyecto de cooperación entre el Departamento de Energía de los Estados Unidos de América y el Ministerio de Energía y Minas de la República de Guatemala en materia de seguridad física de materiales radiactivos.

**f) Asesorar durante el proceso de los requerimientos de cooperación internacional, con la finalidad de gestionar de manera eficaz los convenios para la obtención de recursos que el Ministerio necesita.**

- Asesoré en el seguimiento de donaciones junto con la PNUD de un maniquí de calibración “ISO water slab phantom, 300 x 300 x 150mm”, otorgado por el Organismo Internacional de Energía Atómica –OIEA–, con el objetivo de fortalecer las capacidades técnicas del Ministerio de Energía y Minas en materia de energía nuclear aplicada.
- Asesoré en el seguimiento del proyecto ENERCIENCIA del INDE, mediante la elaboración de cartas institucionales para la solicitud de cooperación no reembolsable al Banco Centroamericano de Integración Económica -BCIE-, Banco Interamericano de Desarrollo -BID- y al Ministerio de Finanzas Públicas -MINFIN-, así como a Energimundo y Ciencia (Uruguay) y Maloka, con el objetivo de fortalecer el conocimiento del sector energético a nivel regional. Además, se dio seguimiento a dichas cartas para confirmar su recepción en cada una de las instituciones destinatarias.

**g) Organizar y analizar datos para la elaboración de propuestas de programas y proyectos, en particular sobre los temas que competen al Ministerio, enfocados y vinculados a las diferentes políticas de desarrollo,**

**aplicables en Guatemala.**

- Asesoré en la organización y coordinación de la Formación Técnica sobre la gestión de Materiales Radioactivos en desuso.

**h) Recomendar, evaluar y definir la formulación de criterios técnicos y normativos en apoyo a los diferentes Programas, Proyectos, planes de inversión y cooperación técnica que el Ministerio necesite.**

- Asesoré en la recomendación y definición de criterios protocolares para la cooperación bilateral entre el Ministerio de Energía y Minas de Guatemala y la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH), incluyendo la formalización de comunicaciones oficiales mediante canales institucionales.

**i) Asesorar en procesos de planeación, dirección, coordinación, supervisión, logística y ejecución de servicios profesionales en materia protocolaria y relaciones interinstitucionales.**

- Asesoré en la planificación y coordinación de la información para la visita del Señor Ministro a Corea con motivo de la Cumbre Empresarial Corea-LAC en Seúl, incluyendo la gestión de vuelos, reuniones, hospedaje y otros aspectos logísticos, garantizando el óptimo cumplimiento de su agenda y la representación institucional en eventos internacionales.

**j) Realizar todas aquellas atribuciones que sean de su competencia y las que le sean asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, con base en la legislación correspondiente.**

- Asesoré en el cumplimiento de todas aquellas atribuciones y tareas asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, ejecutándolas conforme a la legislación vigente y los lineamientos institucionales, con el objetivo de apoyar eficazmente el funcionamiento de la Unidad de Cooperación Internacional.

**Se detallan Actividades del mes de diciembre a continuación:**

**a) Asesorar y recomendar al Jefe de la Unidad sobre asuntos de carácter protocolario para las actividades que intervenga el Ministerio por medio de la representación de Direcciones, Unidades y Despachos Superiores.**

- Asesoré en la asistencia del Taller de fortalecimiento de capacidades en temas de Preinversión, dirigido al personal de Entidades Públicas de Inversión a nivel central y territorial, organizado por SEGEPLAN, brindando acompañamiento institucional conforme a los lineamientos protocolares establecidos.
- Asesoré en la planificación y coordinación logística de la visita protocolaria de la Embajada de Alemania y del Ministerio Federal de Economía y Protección del Clima, asegurando la organización de agenda, preparación de espacios, recepción institucional y el adecuado desarrollo del encuentro con el Embajador Dr. Hardy Boeckl y la Jefa del Departamento de América Latina, Ursina Krumpholz, conforme a los lineamientos de relaciones interinstitucionales del Ministerio.
- Asesoré en el apoyo protocolario para la inauguración de la nueva Unidad de Probidad del Ministerio de Energía y Minas, incluyendo la coordinación institucional necesaria para garantizar el desarrollo adecuado del acto oficial.

**b) Asesorar durante la creación de la actualización de bases de datos de los diferentes sectores (público y privado), gremiales, cámaras, cuerpo diplomático acreditado en el país, vinculados a las actividades que desarrolla el Ministerio.**

- Asesoré en brindar información para la memoria de labores de la Unidad de Cooperación Internacional del Ministerio de Energía y Minas correspondiente al año 2025, proporcionando los insumos institucionales requeridos para fortalecer los registros y bases documentales.

**c) Asesorar durante el proceso y someter a consideración de la autoridad correspondiente los proyectos de cooperación, diplomáticas y de negociación, con la finalidad del desarrollo del Ministerio.**

- Asesoré en el seguimiento para la gestión para la firma del convenio de cooperación entre la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y el Ministerio de Energía y Minas (MEM).

**d) Asesorar y dar seguimiento a los temas que surjan de las relaciones internacionales, comerciales e institucionales, en las que participe el Ministerio y sean competencia de la Unidad de Cooperación Internacional.**

- Asesoré en el seguimiento de la cooperación técnica entre el Ministerio de Energía y Minas de Guatemala y la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH) de Colombia, incluyendo la formalización de comunicaciones oficiales mediante canales institucionales, así como la reformulación de fechas de visita para la adecuada planificación bilateral.
- Asesoré en la asistencia a la Convocatoria para el Webinar “Avances de la Movilidad Sostenible en América Latina y el Caribe (ALC)” organizado por OLADE, brindando acompañamiento institucional y fortaleciendo la participación del Ministerio en espacios de cooperación regional.

**e) Asesorar en la elaboración de dictámenes, perfiles de proyectos, borradores de convenios administrativos y técnicos, informes de evaluación de proyectos que competan en la materia del Ministerio.**

- Compartí formularios a direcciones y unidades, para la formulación de proyectos de cooperación.
- Asesoré en el seguimiento de solicitudes de opiniones técnicas, jurídicas y energéticas para propiciar la firma de la Primera Adenda al Convenio de Cooperación y Apoyo Interinstitucional celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y el Instituto Nacional de Electrificación –INDE–, en caso de que los dictámenes resulten favorables.

**f) Asesorar durante el proceso de los requerimientos de cooperación internacional, con la finalidad de gestionar de manera eficaz los convenios para la obtención de recursos que el Ministerio necesita.**

- Asesoré en el seguimiento del proceso de recopilación técnica, análisis y corrección del borrador del posible acuerdo de cooperación entre los Estados Unidos de América y la República de Guatemala en materia de protección radiológica, con el objetivo de asegurar que el contenido del documento cumpliera con los requisitos técnicos, institucionales y de cooperación internacional necesarios para su eventual formalización.

**g) Organizar y analizar datos para la elaboración de propuestas de programas y proyectos, en particular sobre los temas que competen al Ministerio, enfocados y vinculados a las diferentes políticas de desarrollo, aplicables en Guatemala.**

- Asesoré en la coordinación de la reunión virtual con invitados nacionales e internacionales destinada a oficializar la alianza con Niowave la finalización de la gestión de desechos radiactivos en desuso.

**h) Recomendar, evaluar y definir la formulación de criterios técnicos y normativos en apoyo a los diferentes Programas, Proyectos, planes de inversión y cooperación técnica que el Ministerio necesite.**

- Asesoré en el establecimiento de lineamientos protocolares para fortalecer la cooperación entre el Ministerio de Energía y Minas de Guatemala y la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH) de Colombia, por medio de un memorándum de entendimiento asegurando además la correcta elaboración y gestión de comunicaciones oficiales a través de los canales institucionales correspondientes.

**i) Asesorar en procesos de planeación, dirección, coordinación, supervisión, logística y ejecución de servicios profesionales en materia protocolaria y relaciones interinstitucionales.**

- Asesoré en la organización logística y coordinación protocolaria para la inauguración de la nueva Unidad de Probidad del Ministerio de Energía y Minas, incluyendo la preparación del acto oficial, la articulación interinstitucional y el acompañamiento durante su ejecución.
- Asesoré en el seguimiento de la cooperación técnica entre Guatemala e India, brindando apoyo en la articulación institucional, la verificación de los requerimientos técnicos y la gestión de los mecanismos de colaboración destinados a impulsar el desarrollo de capacidades y la transferencia de conocimientos en áreas

estratégicas para el Ministerio.

**j) Realizar todas aquellas atribuciones que sean de su competencia y las que le sean asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, con base en la legislación correspondiente.**

- • Asesoré en el cumplimiento de todas aquellas atribuciones y tareas asignadas por el Jefe de la Unidad y Despacho Superior, ejecutándolas conforme a la legislación vigente y los lineamientos institucionales, con el objetivo de apoyar eficazmente el funcionamiento de la Unidad de Cooperación Internacional.



Atentamente,

IRMA  
ELENA  
NÁJERA  
RUIZ

Firmado  
digitalmente por  
IRMA ELENA  
NÁJERA RUIZ  
Fecha: 2025.12.02  
11:48:00 -06'00'

Irma Elena Nájera Ruiz  
DPI No. (2652254500407)

Gustavo  
Adolfo  
Estrada  
Samayoa

Firmado  
digitalmente  
por Gustavo  
Adolfo Estrada  
Samayoa

**Aprobado**

Lic. Gustavo Adolfo Estrada Samayoa  
Unidad de Cooperación Internacional  
Ministerio de Energía y Minas



ERWIN  
ROLANDO  
BARRIOS  
TORRES  
2025.12.10  
15:16:36 -06'00'

**Vo.Bó.** Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas

# Factura Pequeño Contribuyente

**IRMA ELENA , NAJERA RUIZ**  
**Nit Emisor: 91245265**  
**IRMA ELENA NAJERA RUIZ**  
**5 CALLE 13-12 zona 8, MIXCO, GUATEMALA**  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
Dirección comprador: DIAGONAL 17, 29-78 ZONA 11, LAS CHARCAS

**NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:**  
**E3E4BE57-806C-4EC8-AEBB-2461E65752AE**  
**Serie: E3E4BE57 Número de DTE: 2154581704**  
**Numero Acceso:**  
Fecha y hora de emisión: 31-dic-2025 14:47:30  
Fecha y hora de certificación: 01-dic-2025 14:47:31  
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Servicios Profesionales Individuales en General, prestados en el Ministerio de Energía y Minas, en la Unidad de Cooperación Internacional del Despacho Superior, del (01/12/2025) al (31/12/2025) según contrato número MEM-494-2025.	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
TOTALES:					0.00	0.00	12,000.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



IRMA  
ELENA  
NÁJERA  
A RUIZ

Firmado digitalmente por IRMA ELENA NÁJERA RUIZ  
Fecha: 2025.12.01<sup>®</sup> 14:50:30 -06'00'

Gustavo Adolfo Estrada Samayoa

Firmado digitalmente por Gustavo Adolfo Estrada Samayoa<sup>®</sup>

Contribuyendo juntos por Guatemala